

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 48 (1961)  
**Heft:** 12: Kirchen

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Seit 50 Jahren arbeiten wir im Dienste der Hausfrau an der Entwicklung zeit- und arbeitssparender Kücheneinrichtungen.  
Wir feiern deshalb unser Jubiläum in der Gewissheit, einen wesentlichen Beitrag zur vermehrten Freizeit der modernen Hausfrau geleistet zu haben. All unseren Hausfrauen möchten wir bei dieser Gelegenheit für ihre wertvollen Anregungen und ihre Mitarbeit danken.

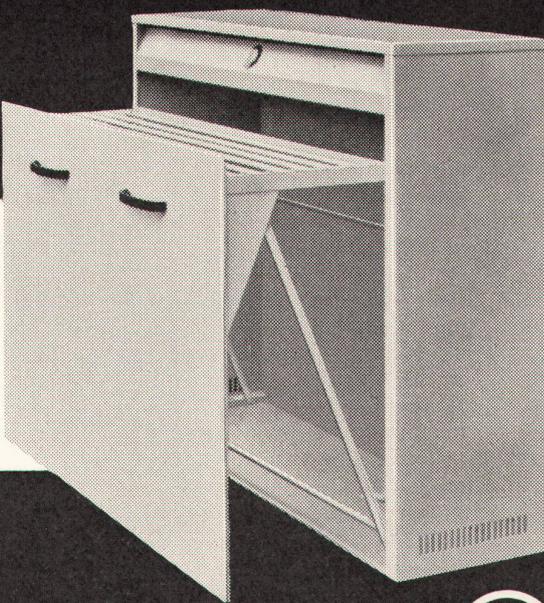


**FRANKE**



## In Neubauten wird der Trockenraum überflüssig

dank dem Wäschetrockner Zent-Radical 6; der kostbare Platz kann anderweitig, zum Beispiel für Garagen, verwendet werden. Der Zent-Radical 6 verarbeitet spielend das Fassungsvermögen moderner Waschautomaten: Etwa 12 kg feuchte Wäsche (= 6 kg Trockenwäsche). Trocknungszeit pro Füllung: 20 bis 50 Minuten. Er ist mit einem automatischen Zeitschalter ausgerüstet. Der Zent-Radical 6 ist so dimensioniert, dass ein Leintuch, einmal zusammengelegt, bequem auf einer Stange Platz findet. Er ist die sinnvolle Ergänzung der Waschmaschine und eignet sich für alle Einsatzmöglichkeiten: Ein- und Mehrfamilienhäuser, Hotels, Pensionen, Restaurationsbetriebe, Kinderheime, Arzthäuser und Spitäler. – Verkauf durch Elektro-Installationsgeschäfte. Preis: Fr.1070.– ohne Kabel und Stecker. Der Zent-Radical 6 gehört zu jeder Waschmaschine. Verlangen Sie Prospekte und Auskunft bei Ihrem Installateur oder direkt bei der Zent AG Bern



15/60



SEV-geprüft



## Zent-Radical 6 Wäschetrockner

**Zent AG Bern**

Ostermundigen Telefon 031/65 64 11

## Schöner bauen!

In der Architektur gelten zweckmässige Elemente, die materialgerecht verwendet werden, als schöne Elemente. Zu ihnen gehört Grisotex. Allerdings verdanken diese modernen Holzfaserplatten ihren guten Ruf als Baustoff hauptsächlich einem überragenden Isoliervermögen. Dächern, Decken, Wänden und Böden eingegliedert, trennen sie alle störenden Einflüsse der Aussenwelt ab und schaffen damit eine vollkommene Behaglichkeit der Wohnsphäre. Darüber hinaus bildet Grisotex einen originellen, neuzeitlich schönen Werkstoff.

... mit Grisotex bauen!

# griso-tex

Die schweizerische Holzfaserplatte  
von schönster Struktur

Bezugsquellennachweis  
durch

Holzindustrie AG., St. Margrethen

